

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 930 of

ਓਅੰਕਾਰਿ ਸਬਦਿ ਉਧਰੇ ॥

Ouankaar Sabadh Oudhharæ ||

Ongkaar saves the world through the Shabad.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਓਅੰਕਾਰਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਰੇ ॥

Ouankaar Guramukh Tharæ ||

Ongkaar saves the Gurmukhs.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਓਨਮ ਅਖਰ ਸੁਣਹੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥

Ounam Akhar Sunahu Beechaar ||

Listen to the Message of the Universal, Imperishable Creator Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਓਨਮ ਅਖਰੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਸਾਰੁ ॥੧॥

Ounam Akhar Thribhavan Saar ||1||

The Universal, Imperishable Creator Lord is the essence of the three worlds. ||1||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਸੁਣਿ ਪਾਛੇ ਕਿਆ ਲਿਖਹੁ ਜੰਜਾਲਾ ॥

Sun Paaddæ Kiaa Likhahu Janjaalaa ||

Listen, O Pandit, O religious scholar, why are you writing about worldly debates?

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਲਿਖੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਗੁਰਮੁਖਿ ਗੋਪਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Likh Raam Naam Guramukh Gopaalaa ||1|| Rehaao ||

As Gurmukh, write only the Name of the Lord, the Lord of the World. ||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਸਸੈ ਸਭੁ ਜਗੁ ਸਹਜਿ ਉਪਾਇਆ ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਇਕ ਜੋਤੀ ॥

Sasai Sabh Jag Sehaj Oupaaeiaa Theen Bhavan Eik Jothee ||

Sassa: He created the entire universe with ease; His One Light pervades the three worlds.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਸਤੁ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਵੈ ਚੁਣਿ ਲੈ ਮਾਣਕ ਮੋਤੀ ॥

Guramukh Vasath Paraapath Hovai Chun Lai Maanak Mothee ||

Become Gurmukh, and obtain the real thing; gather the gems and pearls.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਸਮਝੈ ਸੂਝੈ ਪੜਿ ਪੜਿ ਬੂਝੈ ਅੰਤਿ ਨਿਰੰਤਰਿ ਸਾਚਾ ॥

Samajhai Soojhai Parr Parr Boojhai Anth Niranthar Saachaa ||

If one understands, realizes and comprehends what he reads and studies, in the end he shall realize that the True Lord dwells deep within his nucleus.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇਖੈ ਸਾਚੁ ਸਮਾਲੇ ਬਿਨੁ ਸਾਚੇ ਜਗੁ ਕਾਚਾ ॥੨॥

Guramukh Dhaekhai Saach Samaalae Bin Saachae Jag Kaachaa ||2||

The Gurmukh sees and contemplates the True Lord; without the True Lord, the world is false. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਧਧੈ ਧਰਮੁ ਧਰੇ ਧਰਮਾ ਪੁਰਿ ਗੁਣਕਾਰੀ ਮਨੁ ਧੀਰਾ ॥

Dhhadhhai Dharam Dharae Dharamaa Pur Gunakaaree Man Dhheeraa ||

Dhadha: Those who enshrine Dharmic faith and dwell in the City of Dharma are worthy; their minds are steadfast and stable.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਧਧੈ ਧੂਲਿ ਪੜੈ ਮੁਖਿ ਮਸਤਕਿ ਕੰਚਨ ਭਏ ਮਨੂਰਾ ॥

Dhhadhhai Dhhooll Parrai Mukh Masathak Kanchan Bheae Manooraa ||

Dhadha: If the dust of their feet touches one's face and forehead, he is transformed from iron into gold.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਧਨੁ ਧਰਣੀਧਰੁ ਆਪਿ ਅਜੋਨੀ ਤੋਲਿ ਬੋਲਿ ਸਚੁ ਪੂਰਾ ॥

Dhhan Dhharaneedhhar Aap Ajonee Thol Bol Sach Pooraa ||

Blessed is the Support of the Earth; He Himself is not born; His measure and speech are perfect and True.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਕਰਤੇ ਕੀ ਮਿਤਿ ਕਰਤਾ ਜਾਣੈ ਕੈ ਜਾਣੈ ਗੁਰੁ ਸੂਰਾ ॥੩॥

Karathae Kee Mith Karathaa Jaanai Kai Jaanai Gur Sooraa ||3||

Only the Creator Himself knows His own extent; He alone knows the Brave Guru. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਛਿਆਨੁ ਗਵਾਇਆ ਦੁਜਾ ਭਾਇਆ ਗਰਬਿ ਗਲੇ ਬਿਖੁ ਖਾਇਆ ॥

N(g)iaan Gavaaeiaa Dhoojaa Bhaaeiaa Garab Galae Bikh Khaaeiaa ||

In love with duality, spiritual wisdom is lost; the mortal rots away in pride, and eats poison.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਰਸੁ ਗੀਤ ਬਾਦ ਨਹੀ ਭਾਵੈ ਸੁਣੀਐ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੁ ਗਵਾਇਆ ॥

Gur Ras Geeth Baadh Nehee Bhaavai Suneeai Gehir Ganbheer Gavaaeiaa ||

He thinks that the sublime essence of the Guru's song is useless, and he does not like to hear it. He loses the profound, unfathomable Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰਿ ਸਚੁ ਕਹਿਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲਹਿਆ ਮਨਿ ਤਨਿ ਸਾਚੁ ਸੁਖਾਇਆ ॥

Gur Sach Kehiaa Anmrith Lehiaa Man Than Saach Sukhaaeiaa ||

Through the Guru's Words of Truth, the Ambrosial Nectar is obtained, and the mind and body find joy in the True Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪੇ ਦੇਵੈ ਆਪੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਆਇਆ ॥੪॥

Aapae Guramukh Aapae Dhaevai Aapae Anmrith Peeaaeiaa ||4||

He Himself is the Gurmukh, and He Himself bestows the Ambrosial Nectar; He Himself leads us to drink it in. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੋ ਏਕੁ ਕਹੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ਹਉਮੈ ਗਰਬੁ ਵਿਆਪੈ ॥

Eaeko Eaek Kehai Sabh Koe Houmai Garab Viaapai ||

Everyone says that God is the One and only, but they are engrossed in egotism and pride.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਏਕੁ ਪਛਾਣੈ ਇਉ ਘਰੁ ਮਹਲੁ ਸਿਵਾਪੈ ॥

Anthar Baahar Eaek Pashhaanai Eio Ghar Mehal Sinjaapai ||

Realize that the One God is inside and outside; understand this, that the Mansion of His Presence is within the home of your heart.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਪ੍ਰਭੁ ਨੇੜੈ ਹਰਿ ਦੂਰਿ ਨ ਜਾਣਹੁ ਏਕੋ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸਬਾਈ ॥

Prabh Naerrai Har Dhoor N Jaanahu Eaeko Srisatt Sabaaee ||

God is near at hand; do not think that God is far away. The One Lord permeates the entire universe.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੰਕਾਰੁ ਅਵਰੁ ਨਹੀ ਦੂਜਾ ਨਾਨਕ ਏਕੁ ਸਮਾਈ ॥੫॥

Eaekankaar Avar Nehee Dhoojaa Naanak Eaek Samaaee ||5||

There in One Universal Creator Lord; there is no other at all. O Nanak, merge into the One Lord. ||5||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਇਸੁ ਕਰਤੇ ਕਉ ਕਿਉ ਗਹਿ ਰਾਖਉ ਅਫਰਿਓ ਤੁਲਿਓ ਨ ਜਾਈ ॥

Eis Karathae Ko Kio Gehi Raakho Afariou Thuliou N Jaaee ||

How can you keep the Creator under your control? He cannot be seized or measured.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਮਾਇਆ ਕੇ ਦੇਵਾਨੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਝੁਠਿ ਠਗਉਰੀ ਪਾਈ ॥

Maaeiaa Kae Dhaevaanae Praanee Jhooth Thagouree Paaee ||

Maya has made the mortal insane; she has administered the poisonous drug of falsehood.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਲਬਿ ਲੋਭਿ ਮੁਹਤਾਜਿ ਵਿਗੂਤੇ ਇਬ ਤਬ ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਈ ॥

Lab Lobh Muhathaaj Vigoothae Eib Thab Fir Pashhuthaaee ||

Addicted to greed and avarice, the mortal is ruined, and then later, he regrets and repents.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੁ ਸਰੇਵੈ ਤਾ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਪਾਵੈ ਆਵਣੁ ਜਾਣੁ ਰਹਾਈ ॥੬॥

Eaek Saraevai Thaa Gath Mith Paavai Aavan Jaan Rehaaee ||6||

So serve the One Lord, and attain the state of Salvation; your comings and goings shall cease. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੬:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੁ ਅਚਾਰੁ ਰੰਗੁ ਇਕੁ ਰੂਪੁ ॥

Eaek Achaar Rang Eik Roop ||

The One Lord is in all actions, colors and forms.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਅਸਰੂਪੁ ॥

Poun Paanee Aganee Asaroop ||

He manifests in many shapes through wind, water and fire.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੋ ਭਵਰੁ ਭਵੈ ਤਿਹੁ ਲੋਇ ॥

Eaeko Bhavar Bhavai Thihu Loe ||

The One Soul wanders through the three worlds.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਏਕੋ ਬੂਝੈ ਸੂਝੈ ਪਤਿ ਹੋਇ ॥

Eaeko Boojhai Soojhai Path Hoe ||

One who understands and comprehends the One Lord is honored.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਲੇ ਸਮਸਰਿ ਰਹੈ ॥

Giaan Dhhiaan Lae Samasar Rehai ||

One who gathers in spiritual wisdom and meditation, dwells in the state of balance.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਏਕੁ ਵਿਰਲਾ ਕੋ ਲਹੈ ॥

Guramukh Eaek Viralaa Ko Lehai ||

How rare are those who, as Gurmukh, attain the One Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਜਿਸ ਨੋ ਦੇਇ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ॥

Jis No Dhaee Kirapaa Thae Sukh Paaeae ||

They alone find peace, whom the Lord blesses with His Grace.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰੂ ਦੁਆਰੈ ਆਖਿ ਸੁਣਾਏ ॥੭॥

Guroo Dhuaarai Aakh Sunaaeae ||7||

In the Gurdwara, the Guru's Door, they speak and hear of the Lord. ||7||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੭:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਰਮ ਪੂਰਮ ਜੋਤਿ ਉਜਾਲਾ ॥

Ooram Dhhooram Joth Oujaalaa ||

His Light illuminates the ocean and the earth.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਤੀਨਿ ਭਵਣ ਮਹਿ ਗੁਰ ਗੋਪਾਲਾ ॥

Theen Bhavan Mehi Gur Gopaalaa ||

Throughout the three worlds, is the Guru, the Lord of the World.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਗਵਿਆ ਅਸਰੂਪੁ ਦਿਖਾਵੈ ॥

Oogaviaa Asaroop Dhikhaavai ||

The Lord reveals His various forms;

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨੈ ਘਰਿ ਆਵੈ ॥

Kar Kirapaa Apunai Ghar Aavai ||

Granting His Grace, He enters the home of the heart.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਨਵਿ ਬਰਸੈ ਨੀਝਰ ਧਾਰਾ ॥

Oonav Barasai Neejhar Dhhaaraa ||

The clouds hang low, and the rain is pouring down.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਤਮ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ ||

Ootham Sabadh Savaaranehaaraa ||

The Lord embellishes and exalts with the Sublime Word of the Shabad.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਇਸੁ ਏਕੇ ਕਾ ਜਾਣੈ ਭੇਉ ||

Eis Eaekae Kaa Jaanai Bhaeo ||

One who knows the mystery of the One God,

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਆਪੇ ਦੇਉ ||੮||

Aapae Karathaa Aapae Dhaeo ||8||

Is Himself the Creator, Himself the Divine Lord. ||8||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਗਵੈ ਸੂਰੁ ਅਸੁਰ ਸੰਘਾਰੈ ||

Ougavai Soor Asur Sanghaarai ||

When the sun rises, the demons are slain;

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਚਉ ਦੇਖਿ ਸਬਦਿ ਬੀਚਾਰੈ ||

Oocho Dhaekh Sabadh Beechaarai ||

The mortal looks upwards, and contemplates the Shabad.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਉਪਰਿ ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਤਿਹੁ ਲੋਇ ||

Oopar Aadh Anth Thihu Loe ||

The Lord is beyond the beginning and the end, beyond the three worlds.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੮:੧੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਕਰੈ ਕਥੈ ਸੁਣੈ ਸੋਇ ॥

Aapae Karai Kathhai Sunai Soe ॥

He Himself acts, speaks and listens.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੩੦ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev